

**LOS APORTES DE LA ANALÍTICA CULTURAL A LAS TÉCNICAS DE
INVESTIGACIÓN**

The contributions of cultural analytics in research techniques

*Por Sued, Gabriela; Alamo, Sofía; Chetto, Melisa;
González Ocampo, María Eugenia y Migliorini, Agustina.*

Ciencias de la Comunicación
Facultad de Ciencias Sociales
Universidad de Buenos Aires

Resumen

Los medios digitales irrumpieron y se consolidaron rápida e incesantemente en dos décadas, y paralelamente se fueron conformando diferentes abordajes sobre los nuevos medios. Los investigadores sociales han inventado diferentes lentes para observar el complejo y omnipresente entramado de medios digitales: perspectivas que analizan las relaciones entre las máquinas y las nuevas subjetividades, miradas socio-empíricas que abordan la dimensión social, económica y política de los intercambios, estudios de consumos culturales que ponen de relieve la actividad de las audiencias al usar tecnologías digitales, borrando las distancias entre consumo y producción y las miradas etnográficas, que destacan la construcción social de la tecnología.

Ninguna de estas perspectivas observa ni el carácter cuantitativo a gran escala, ni el papel protagónico del software, determinantes ambos para la producción cultural actual. Es por eso que en los últimos años, algunas perspectivas como las humanidades digitales (Hayles, 2012), la analítica cultural (Manovich, 2007) y la culturomía (Aiden y Michel, 2013) han avanzado en la construcción de abordajes teóricos y prácticos, basados en software, para el procesamiento, el análisis y la interpretación de grandes cantidades de datos culturalmente significativos, combinando elementos como el procesamiento informático de datos, nuevas formas de visualización de información y nuevas modalidades de lectura.

Abordaremos estas formas de producción de información digital a gran escala haciendo una revisión de las principales metodologías de análisis propias de estas nuevas miradas: el scraping textual, la lectura distante y multiescalar y la analítica cultural. Aplicaremos y sistematizaremos estos métodos a partir de un caso de estudio: la construcción en medios digitales de la desaparición en democracia de dos jóvenes argentinos: Luciano Arruga y Franco Casco.

Palabras clave: analítica cultural, humanidades digitales, reconocimiento de patrones

Abstract:

Digital media broke into the media ecology and consolidated rapidly within two decades, while, at the same time, new approaches on new media emerged. Social scientists

have invented different lenses to observe the complex and deep network of digital media: there are perspectives that analyze the relationship between machines and new subjectivities, socio-empirical points of view that address social, economic and political dimensions of exchanges, cultural studies that emphasize the active participation of audiences in digital technologies, decreasing the gap between consumption and production; and ethnographic researches that spotlight the social construction of technology.

None of these perspectives consider large-scaled data nor the leading role of software, both essential to define the current cultural production. That is why during the last years, some perspectives as digital humanities (Hayles, 2012), cultural analytics (Manovich, 2007) and culturonomics (Aiden y Michel, 2013), have advanced in the construction of theoretical and practical approaches based on software for processing, analyzing and interpreting large amounts of culturally significant data, combining different procedures such as computer data processing, new ways of visualizing information and new ways of reading.

We will address these analysis of large-scale digital information by reviewing the main methodologies: web scraping, distant and multi-scaled reading and cultural analysis. We will systematize and apply these methods through a study case: the discourse construction in digital media of the “disappearance” of two argentinian boys: Luciano Arruga and Franco Casco under suspicious circumstances.

Keywords: cultural analytics, digital humanities, pattern recognition.

1 Los objetos digitales y el problema de la escala de la información

Unos años después de que los “cibernautas” o los “navegantes” comenzaran a la WWW como espacio de consulta no lineal de información archivada, dos importantes cambios modelaron la Web como la conocemos: la Web 2.0 (O’ Reilly, 2005) y Google (Vaidhyanathan, 2010). La primera surgió como respuesta entrópica al desmoronamiento de las grandes empresas proveedoras de contenidos que en 1999 cotizaban en la bolsa de Nueva York, y depositó la producción de contenido en manos de los usuarios finales. La *World Wide Web* se reinventó a sí misma cambiando al gran portal concentrador de audiencia por la larga cola de audiencias atomizadas, sustituyendo al usuario navegante por el usuario productor de blogs, wikis y fotologs, plataformas precursoras de las actuales redes sociales. El pasaje de la lectura a la producción de publicaciones digitales personales se apoya sobre una economía de la atención diferente, donde tal vez por primera vez en la historia de las mediaciones, la oferta de contenidos supera a la demanda, y donde la auto-publicación vuelve simple el proceso de escribir, y complejo el de encontrar lectores. Las primeras formas de audiencias productoras tuvieron lugar en el periodismo participativo, impulsado además por la difusión de las tecnologías móviles, algunos movimientos sociales aislados, coordinados por móviles, y por la participación de fanáticos de ficciones en foros ad-hoc.

En la medida que la digitalización de información aumenta en cantidad e incide profundamente tanto en las prácticas de producción, consumo y circulación de significados, como también en la construcción de las subjetividades propias de nuestra época (Sibilia, 2005), surgen nuevas perspectivas para el abordaje analítico y la comprensión conceptual de los objetos culturales producidos digitalmente. La producción de metodologías analíticas y crítica tecnológica es dinámica y cambia constantemente, al tiempo que la constitución de los objetos digitales también lo es, y la interrelación entre la vida on line y la vida off line se vuelve cada vez más estrecha. Fue en ese contexto que surgieron los estudios sobre audiencias participativas de Jenkins (2008), las teorías de la inmersión de Murray (1999), las de la subjetividad mediadas por tecnologías de Turkle (1997). Pero la explosión de las redes sociales ocurrida de 2008 en adelante puso en foco un nuevo problema para la investigación

social. El problema de la ingente cantidad de información producida cotidianamente en la Web, presionó fuertemente sobre varios aspectos de la cultura y la comunicación: las prácticas socioculturales de repente devinieron prácticas virtuales, móviles, dinámicas, en tiempo real y cuantitativamente gigantescas. De repente, la cultura no podía pensarse sin software, sin móvil y sin escala (Manovich, 2012).

A diferencia de los generados por otros períodos culturales, los objetos digitales tienen dos particularidades: son producto de la convergencia entre la acción de corporaciones mediáticas con sede total o parcial en la red Internet, y la participación activa y colectiva de los usuarios de tecnologías digitales. Pero además son producidos mediante lo que Manovich (2013) denomina “software cultural”, dado que es usado por cientos de millones de personas y que acarrea “átomos” de cultura en términos de medios e información, además de interacción humana en torno a éstos.

Las participaciones de los usuarios en las redes sociales biográficas como Facebook, de *microblogging*, como Twitter, de producción audiovisual, como YouTube, de fotografía, como Instagram, o las recurrentes prácticas de búsqueda en plataformas como Google son paradigmáticas de la convergencia cultural, y constituyen prácticas habituales y significativas para los propios usuarios, para otros destinatarios y hasta para los medios masivos de comunicación, que recurren a ellos para producir noticias de varios modos. Siendo que los múltiples espacios de la comunicación individual y social se encuentran atravesados por prácticas de este tipo, su análisis y comprensión se hacen necesarias. Pero dada la gran escala y la velocidad con que se concretan estas prácticas, las miradas cualitativas e interpretativas sobre estos fenómenos suelen ser insuficientes a la hora de su análisis. En los últimos años surgieron abordajes transdisciplinarios que tienen en cuenta tanto el problema de la cantidad de la información producida como el significado de las prácticas culturales que puede atribuirse a esa producción. Pero en estos últimos ejemplos, la dimensión de la escala de las interacciones es sumamente trascendente. Según el sitio LiveStats¹, que brinda estadísticas de Internet en tiempo real, cada día se suben cerca de 60 millones de fotos a Instagram, se escriben 350 millones de tweets, se ven tres mil ochocientos millones de videos en YouTube,

¹ <http://www.internetlivestats.com/>

se postean cerca de dos millones de publicaciones en Blogger. La interacción entre producción de información a gran escala, software y usuarios se instala cotidianamente en nuestras prácticas culturales, cada vez más modeladas por un software del que poco conocemos. En consecuencia, los investigadores sociales también necesitamos de un uso intensivo de software para poder comenzar a dar cuenta y a comprender la importancia cultural de estas recientes producciones digitales.

1.2 Nuevos enfoques para el análisis de la cultura del software.

Resultado del uso intensivo de las tecnologías informáticas en el análisis de objetos culturales y humanísticos, cuya investigación fue tradicionalmente conferida a los instrumentos propios de la escritura textual, abordajes como los de las humanidades digitales (Hayles, 2012), la analítica cultural (Manovich, 2007) y la culturomía (Aiden y Michel, 2013) han avanzado en la construcción de instrumentos teóricos y prácticos, basados en software, para el procesamiento, el análisis y la interpretación de grandes cantidades de datos culturalmente significativos, combinando elementos como el procesamiento informático de datos, nuevas formas de visualización de información y nuevas modalidades de lectura (Moretti, 2007; Piscitelli, 2011, 2013).

Según Berry (2011), podemos reconocer tres etapas de las humanidades digitales, que vinculan el uso de dispositivos tecnológicos digitales a las prácticas asociadas a las ciencias sociales y humanas, tradicionalmente ligadas al soporte analógico del papel, y al pensamiento lineal del texto. Comenzaron siendo tecnologías de apoyo que tenían un papel periférico en el diseño de las investigaciones, tales como el correo electrónico o las búsquedas en Internet. Una segunda etapa consistió en la digitalización de repositorios y grandes cantidades de datos originalmente analógicos, para su preservación y consulta. Finalmente, la tercera ola se caracteriza por la interacción entre objetos de estudio y preguntas del campo de las humanidades y las ciencias sociales y la intervención activa de tecnologías digitales que determinan directamente el diseño de la investigación, y su capacidad de formular interrogantes y construir interpretaciones.

Tanto el crecimiento exponencial de la cantidad de información como la variación de los soportes de lectura como los dispositivos de producción, almacenamiento y circulación textual demandan un cambio en el modo de leer propio de la imprenta, al que Moretti (2007) denomina *close reading*, o lectura cercana. En oposición, el crítico italiano crea la metodología de lectura distante (*distant reading*) con el propósito de abordar grandes corpora de objetos textuales, imposibles de leer a partir de una lectura línea por línea. El autor propone un alejamiento del objeto para poder abordarlo, haciéndolo a partir de la mediación de gráficos, árboles y mapas, todos estos artefactos mediadores entre los textos y el analista o crítico. Esta metodología supone el uso intensivo de métodos computacionales para el desarrollo de las investigaciones, y permite a los investigadores encontrar tendencias, patrones y relaciones que no pueden discernirse desde una lectura en detalle (Burdick, A., Drucker, J., Lunenfeld, P., Presner, T., Schnapp, J., 2012).

En una línea similar, Manovich (2009) propone el concepto de “analítica cultural” para el análisis de grandes cantidades de información culturalmente significativa. La propuesta del investigador es analizar las prácticas tecnoculturales de los usuarios de medios sociales pero sin tener que renunciar a la escala de las prácticas. Para ello desarrolla métodos de investigación basados en el procesamiento de grandes cantidades de información, en su caso, visual, aplicándola o bien a la producción de imágenes en un campo y período dado, como en un medio social acerca de un objeto determinado. Lo que buscan tanto el primero como el segundo, son recurrencias y repeticiones de elementos, denominadas también patrones, que delineen una tendencia interpretable.

Tanto la lectura distante como la analítica cultural no sustituyen el análisis cualitativo por el recuento cuantitativo, sino que asumen los dos métodos como complementarios. Se trata de incorporar el problema de la cantidad de información producida en medios digitales al análisis interpretativo de los objetos digitales culturales, renunciando a las lecturas precisas y detalladas de los objetos individuales, pero incorporando una lectura significativa y abarcadora de la totalidad del sistema.

Para llevar a cabo un análisis ubicado dentro de los parámetros de la analítica cultural o la lectura distante, existen un conjunto de aplicaciones de recolección, procesamiento y

visualización de información públicamente disponibles en la Web. En los apartados siguientes desarrollaremos un estudio de caso aplicando dichas metodologías y herramientas.

2 El scraping como método de investigación digital.

Las perspectivas teórico-prácticas mencionadas necesitan de la combinación de nuevas técnicas de lectura e interpretación. El *scraping* es una de las novedosas técnicas basadas y mediadas por software más utilizada para el procesamiento, el análisis y la interpretación de grandes cantidades de datos culturalmente significativos. Su popularidad quizás se deba al auge que presenciamos de la Web en tiempo real (Marres y Weltevrede, 2012). Este método de investigación combina distintos procedimientos de análisis como el procesamiento informático de datos, nuevas formas de visualización de información y nuevas modalidades de lectura.

Es por esto que a lo largo de esta sección, exploraremos cómo utilizar el análisis computacional y la visualización de los contenidos textuales de medios sociales y medios tradicionales en su versión digital para estudiar patrones sociales y culturales en la construcción de noticias. Además, indagaremos cómo podemos leer e interpretar estos contenidos en múltiples escalas.

Scraping es la acción de extraer de manera automática datos de un sitio web que podremos tratar como información. Si consideramos que la voz *scraping* en inglés significa “rascar” o “rasgar”, tal vez podamos comprender que lo que hacemos mediante esta técnica es recuperar datos crudos, que si bien están estructurados en el sitio web al que pertenecían de manera original, necesitarán de una nueva organización para poder ser leídos e interpretados y convertirse en información relevante para nuestra investigación (Carvajal, 2013). Mediante la ejecución de un software desarrollado para tal fin, y dependiendo del propósito de nuestro estudio, podremos recuperar diferentes tipos de datos: desde los que se encuentren en un informe en PDF para verterlos en una hoja de cálculo, pasando por un conjunto de imágenes publicadas en una red social, los tweets que se hayan escrito sobre algún acontecimiento, o también grandes cantidades de cuentos, novelas y guiones de películas. Incluso podremos

extraer las discusiones que se encuentran detrás de un artículo publicado en una enciclopedia colectiva online, como es la Wikipedia.

Si bien este método es muy poderoso y puede ser usado en muchas plataformas, requiere comprender cómo funciona la World Wide Web. Los datos que estamos interesados en recolectar fueron estructurados en cada sitio en función del interés particular del programador, que no siempre está definido por un protocolo universal, ni coincide con el interés del investigador. Por este motivo deberemos recurrir a las APIs (Interfaces de programación de aplicaciones o en inglés, *Application Programming Interfaces*). Estas serán las encargadas de organizar las consultas para que podamos recolectar la información que nosotros vemos traducida en las interfaces como palabras clave u horarios, ubicaciones, hashtags, etc.

Las APIs son el conjunto de subrutinas, funciones y procedimientos que ofrece cierta plataforma para ser utilizadas por otro software que solicitará la información. Son una herramienta central en el proceso del *scraping* ya que representan la capacidad de comunicación entre dos softwares: el que nos brinda la información y el que la recolecta. Uno de los principales propósitos de una API consiste en jerarquizar la información de modo tal que los investigadores eviten programar nuevamente todo desde el principio para acceder a ella. Por tal motivo, son desarrolladas generalmente por los mismos programadores que desarrollaron el sitio al que queremos acceder (Manovich y Nadav, 2013). Los programas y aplicaciones utilizados para recuperar información utilizan estas APIs para acceder a los datos y los reorganizan en función del propósito del analista. Allí reside la importancia de comprender este proceso para poder realizar preguntas que sean pertinentes a la hora de extraer la información y participar activamente de la estructuración de los mismos, antes de procesarlos e interpretarlos.

2.1 Elaborar un problema de investigación

Como en todo proceso de investigación, el lugar del analista es esencial, ya que él es quien formula las preguntas de investigación y fija sus objetivos. De nada sirve acceder a una gran cantidad de información, por bien estructurada que se encuentre y por más interesante

que puedan resultarnos sus números, si no logramos realizar preguntas relevantes y establecer relaciones entre datos. Debido a que estamos explorando esta metodología particular y hemos elegido las técnicas con las que vamos a trabajar, las preguntas de investigación se vuelven cruciales para determinar con qué lentes analizaremos la información relevada, o corpus, y con qué mecanismos procederemos a contestarlas, permitiéndonos andar y desandar los discursos que circularon alrededor de nuestro caso de estudio.

La pregunta de investigación debe ser concisa, alcanzable y relevante. Tiene que estar formulada en un lenguaje sencillo y claro. Es necesario utilizar frases cortas y directas. Además, la pregunta debe tener una o más respuestas posibles y el acceso a los datos que necesitaremos para responderla tiene que ser posible de extraer o *scrapear*. Es preciso defender la importancia de dedicar una investigación a responder preguntas culturalmente significativas, cuyos resultados de investigación aporten al campo en el que estamos explorando a nivel teórico, empírico y social.

2.2 Estudio de caso: las desapariciones de Luciano Arruga y Franco Casco.

Conforme a esos principios, y con el objetivo de hacer más comprensible este proceso analizaremos un corpus de mediana escala que incluye noticias de diferentes medios de prensa digitales argentinos y posts en Twitter (*tweets*) acerca de dos casos de desaparición de jóvenes en Argentina en años de democracia. Indagaremos de qué manera medios de prensa digitales argentinos y audiencias participativas de medios sociales como Twitter construyeron a los actores involucrados en la desaparición de Franco Casco en el contexto de la aparición del cuerpo de Luciano Arruga. El período analizado abarca del 1° de octubre hasta el 31 de noviembre de 2014. Exploraremos cuáles son los actores que cobran mayor relevancia en dichos medios, realizando análisis de frecuencias y tendencias de mención de los mismos en relación con los atributos que se les otorgan. En particular, ¿quienes son los actores que producen las publicaciones? ¿qué se dice de Luciano y de Franco? ¿qué se dice de la policía? ¿qué se omite? ¿en qué medida se diferencian y/o asemejan el relato construido en los medios

gráficos del construido colectivamente por los usuarios de la red social Twitter al utilizar los hashtags #lucianoarruga y #francocasco.

El 22 de septiembre del 2008, Luciano Arruga, de dieciséis años de edad, fue detenido de manera ilegal por efectivos del destacamento de Lomas del Mirador. Estuvo allí privado de su libertad unas diez horas, acusado de haber robado un teléfono celular. Durante esa detención Luciano fue torturado y amenazado. Cuatro meses después, el 31 de enero de 2009, salió de su casa y nunca más lo volvieron a ver, sumándose a la lista de “desaparecidos en democracia”.

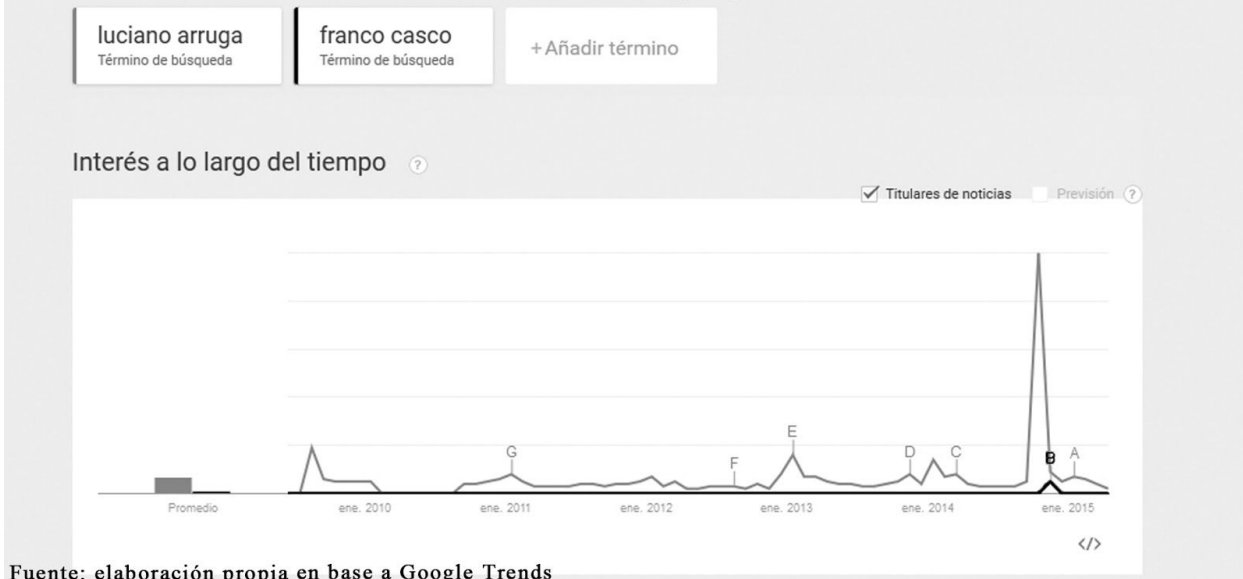
El cuerpo de Luciano Arruga, tras ser buscado durante cinco años por su familia, apareció en el Cementerio de la Chacarita como “NN”, es decir, cuerpo no identificado. Según el registro, Luciano habría sido atropellado por un auto durante la madrugada del 1º de febrero, a las 3.21 hs., cerca del cruce de la Avenida General Paz y Emilio Castro, en las inmediaciones de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Luego de ser atropellado, su cuerpo fue llevado al mismo hospital donde había sido buscado por primera vez por su familia. Durante los cinco años que fue buscado, su familia sospechó de la vinculación de su desaparición con la policía.

Paralelamente a la aparición del cuerpo de Luciano comienza la búsqueda de Franco Casco, otro joven de veinte años de edad de la localidad de Florencio Varela, en la zona sur del Conurbano Bonaerense, quien había ido a visitar a su familia en Rosario, Provincia de Santa Fe. En esa localidad, fue detenido el martes 7 de octubre por policías de la comisaría 7º. Luego de veinticuatro días en que no se supo nada de él, su cuerpo sin vida apareció en el río Paraná.

Ambos sucesos se vincularon ya que las víctimas, de corta edad y pertenecientes a sectores marginados de la sociedad, fueron vistas por última vez luego de su detención por parte de la policía y encontradas sin vida en circunstancias que hasta el día de hoy continúan siendo investigadas y juzgadas.

Tal como podemos ver en el Gráfico n° 1, las búsquedas de sus nombres en Google² describen una misma trayectoria, aunque con distinto impacto, durante los primeros días del mes de octubre y los últimos días del mes de noviembre. Este periodo coincide con la aparición del cuerpo de Luciano y la desaparición de Franco, con la posterior aparición de su cadáver a orillas del río Paraná, que costea la ciudad donde había sido visto por última vez.

Gráfico n° 1. Palabras buscadas: “Luciano Arruga” y “Franco Casco”



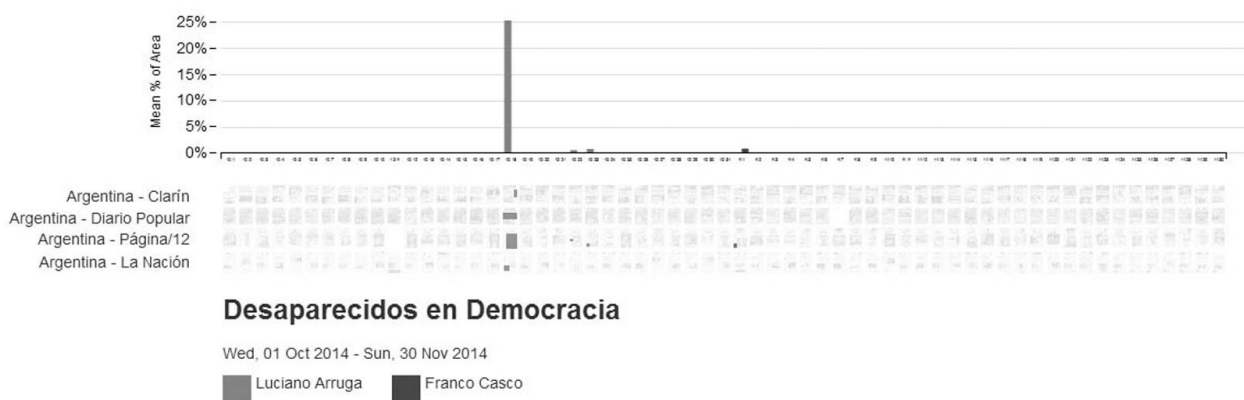
Entre el 2009 y el 2011 el caso de Luciano Arruga tuvo poca o escasa repercusión en medios tradicionales, salvo en pocas ocasiones. Fundamentalmente, su caso alcanzó una audiencia masiva durante el 2011 luego de una irrupción de sus familiares y amigos en un programa periodístico de televisión en horario *prime-time*, “Caiga quien caiga”. Este programa corresponde a la productora Cuatro Cabezas, y se transmitía a través de una de las señales más importantes de la televisión argentina, Telefé. A partir de allí fue cubierto por

² Para acceder a las búsquedas de Google utilizamos Google Trends, una herramienta de Google Labs que muestra los términos de búsqueda más populares del pasado reciente. Los gráficos de Google Trends representan con cuánta frecuencia se realiza una búsqueda de un término particular en varias regiones del mundo y en varios idiomas. Ver: <https://www.google.com.ar/trends/>

algunos medios, pero alcanzó su máxima cobertura cuando en octubre de 2014 apareció su cuerpo sin vida.

Del mismo modo, el caso de Franco Casco tampoco fue relevado por los grandes medios de la televisión, la radio o la prensa. Para graficar este “desinterés” en la agenda mediática, podemos ver cómo en el marco del mismo mes en el que aparece el cuerpo de Luciano Arruga y desaparece Franco Casco, los principales diarios de la República Argentina mencionan en sus tapas estos casos únicamente en los días de la aparición de sus cuerpos (Ver Gráfico n° 2). Llama la atención particularmente el caso de Franco, que sólo es relevado por uno de los cuatro diarios mencionados.

Gráfico n° 2. Relevancia de los casos para la agenda mediática



Fuente: elaboración propia en base a PageOneX

La “desaparición” de personas en Argentina constituye un tema sensible, ya que rememora épocas de terrorismo de Estado, propio de la última dictadura militar (1976-1983). Que aún en democracia continúen desapareciendo personas en manos de organismos estatales, como la policía, constituye un hecho que consideramos debería llamar la atención de los medios de comunicación y de los argentinos en sus conversaciones en redes sociales. Es por este motivo que destacamos el desinterés de la prensa que se muestra, en principio, en la baja cantidad de menciones a estos casos en las tapas de diarios relevadas. Sin embargo, podemos ver en los registros de Google cómo los usuarios particulares buscaron los nombres de ambos jóvenes a partir de la desaparición. Si bien nuestro análisis no pretende responder por qué los medios tradicionales no le otorgaron un lugar central en sus tapas, a partir de

técnicas de *scraping* y herramientas de análisis de información intentaremos comprender comparativamente la percepción social de estos dos casos en los medios de prensa digitales y en medios sociales como Twitter, una red social que permite escribir y leer mensajes en Internet que no superen los 140 caracteres en tiempo real.

Definida como una red de *microblogging*, Twitter, permite publicar mensajes llamados *tweets*, que se muestran en la página principal del usuario. Los usuarios pueden suscribirse al perfil de otros usuarios, en términos de la aplicación “seguirlos”; a su vez, las personas que “siguen” una cuenta son llamadas “seguidores”. Uno de los elementos distintivos de esta plataforma es el *hashtag*, una etiqueta que agrupa las conversaciones sobre un tema. Cualquier usuario puede crear la etiqueta que quiera con sólo agregar un “#” delante de la palabra o frase elegida, sin dejar espacios. La palabra o frase que tenga ese símbolo se convertirá inmediatamente en un vínculo que archive en tiempo real lo que se esté hablando en ese momento. En nuestra investigación, analizaremos dos *hashtags* que permiten conectar y “rastrear” los diferentes mensajes que los usuarios publicaron acerca de los casos policiales.

En esta red social un usuario puede publicar un *tweet* escrito por él mismo, en principio con el límite de 140 caracteres, o bien, volver a publicar un mensaje ya existente: esos son los denominados *retweets* o RT. Además, tiene otras opciones para dejar su huella, puede marcar que un mensaje le gusta, contestar a uno o varios usuarios o iniciar una conversación. También existe la posibilidad de enviar mensajes privados, que como su nombre lo indica, no se muestran en la línea de tiempo pública del medio.

2.3 Fases del análisis:

Para interpretar las grandes cantidades de datos que son producidos cotidianamente en la web por y a través de software, se requiere necesariamente de una aproximación que también se encuentre mediada por software. Abordaremos el mencionado caso de estudio atravesando cuatro fases. La primera fase del *scraping* incluye la extracción del material a analizar a través de un programa de recuperación de información. El mismo puede estar alojado en un sitio web tradicional o en una plataforma de medios sociales. Como esta información no está estructurada de acuerdo a los objetivos del analista, es necesaria una

segunda fase de organización y reestructuración. Para ello, necesitaremos construir una base de datos que permita leer esa información de una manera clara y acorde a las preguntas de investigación. Ésta deberá atravesar un proceso de limpieza y refinamiento para descartar aquellos datos que no serán de utilidad para el análisis y generar las condiciones para encontrar nuevas relaciones entre los datos. En una tercera fase, distintas herramientas de visualización nos mostrarán un panorama diferente de nuestro objeto de estudio. Esta lectura distante develará frecuencias y relaciones comunes que nos guiarán a la última y cuarta fase: la búsqueda de patrones para el análisis y la interpretación.

2.3.1 Fase de recolección de información

La fase de recolección no se lleva a cabo de forma intuitiva y azarosa, sino que se desprende directamente de la pregunta de investigación. Esta será la brújula que nos indique qué datos necesitamos para cruzar, contrastar y encontrar futuros patrones. Es por eso que debemos llevar a cabo un recorte inicial orientador: ¿en qué sitios nos vamos a centrar? ¿qué período temporal vamos a abarcar? ¿cómo justificamos todas estas decisiones? Todos los datos deben ser almacenados teniendo en cuenta los mismos criterios de búsqueda, por ejemplo: misma fuente, temática, fecha o categoría. Cuanto más rigurosos y detallistas seamos al describir la forma en que armamos la base de datos, más efectivo será nuestro trabajo. Además, el tamiz que utilizamos para recoger la data debe aplicarse de forma homogénea: si nos salteamos datos o dejamos espacios en blanco, será imposible la comparación al momento de visualizar e interpretar. Una vez que tengamos en claro cuáles son los datos que no pueden faltar, llega la hora de buscar aquellas herramientas que nos permitan el acceso a ellos, es decir, las piezas de software que mediarán en nuestro contacto con el objeto de estudio. Es importante tener en cuenta ciertas cuestiones fundamentales:

- Retroactividad: a la hora de programar o realizar consultas a las APIs previamente mencionadas, no siempre existe la posibilidad de recopilar información antigua, o sea, aquella que ha sido producida o publicada con anterioridad al comienzo de nuestro proceso de búsqueda. Por esta razón, resulta vital elegir cuidadosamente el momento a

partir del cual se iniciará esta fase para evitar la pérdida de información que luego no pueda ser recuperada.

- Backup: es recomendable recolectar todas las dimensiones que consideremos pertinentes, ya luego en la segunda fase de organización nos encargaremos de decidir cuáles serán efectivamente abordadas en nuestro análisis y cuáles no. Si modificamos el rumbo de nuestra investigación, siempre contamos con el backup o corpus original que sirve como fuente permanente y libre de modificaciones.
- Chequeo de procedimientos y errores involuntarios: en el *Manual de Periodismo de Datos Iberoamericano*, se aclara que siempre tenemos que chequear que nuestros llamadas o consultas fueron completadas con éxito. Sino, correríamos el riesgo de analizar datos parciales y no finales. Por otra parte, siempre existe la posibilidad de que el *scraping* se interrumpa, ya sea por la pérdida de conexión o por eventos inesperados vinculados con nuestras herramientas de trabajo, como reinicios o errores en la computadora. Ante estos casos, se debe contemplar una base de datos con el historial de lo que hemos recolectado, para no tener que empezar desde cero cuando reanudemos el proceso (Carvajal, 2013)

2.3.2 Fase de organización/estructuración de la información

Una fase importante en el proceso de investigación es la organización de los datos. Una vez recolectados deberemos trabajar en ella de acuerdo a los objetivos planteados. Por lo tanto, mediante su estructuración y procesamiento, convertiremos los datos almacenados en información para nuestra investigación.

Un *dato* es una representación simbólica de una propiedad o variable cuantitativa o cualitativa. Los datos describen hechos empíricos, sucesos y entidades. De esta manera, una *base de datos* hace referencia a un conjunto de datos informativos, relativos a diversas temáticas.

Tras el *scraping*, los datos de una determinada base de datos se encontrarán relacionados en función de cómo estaban organizados en la plataforma de donde extrajimos los datos, gracias a los metadatos: aquellas etiquetas que nos ayudaron a acceder a los lugares del código donde estaban alojados.

La mayoría de las bases de datos se componen de una o más tablas, cada una conformadas por columnas y filas. Las columnas guardan una parte de la información sobre cada elemento que queremos guardar en la tabla, cada fila de la tabla conforma un registro.

Cómo mencionamos, existen diferentes maneras de obtener los datos. Una de ellas es mediante APIs o, también, podremos trabajar con bancos de datos libres. Fallas(2013) menciona que la base de datos es como cualquier otra fuente a la que se enfrentan, por ejemplo, los periodistas. Por esa razón es importante tener en cuenta que las mismas fueron confeccionadas por personas y en ellas puede haber errores involuntarios o deliberados. Como establece el autor, será importante que antes de empezar a trabajar con la información brindada en la base le hagamos ciertas preguntas: ¿quién recopiló los datos y cuáles fueron sus propósitos? ¿qué criterio de recolección se utilizó? ¿qué intereses persigue la persona que entrega la data? ¿ese registro de cifras provee toda la información necesaria para iniciar un proyecto? ¿se deben buscar otras bases o incluso crear las propias?

Una vez finalizada la “entrevista” a nuestra base de datos podremos pasar a su organización ya que la misma no se encontrará estructurada a los propósitos de nuestra investigación. Para ello, un paso muy importante será la “limpieza”, es decir el borrar información que no se relaciona con nuestras preguntas de investigación o nuestros objetivos, debido a que la misma puede dificultar su lectura. Un paso práctico podría ser el recorrer las columnas y filas que la componen y preguntarnos si aquella información nos es útil. La base de datos nos brindará información sobre algunos interrogantes iniciales pero, también nos servirá para formular otras preguntas y de esta manera poder avanzar en nuestra investigación. Ésta no es definitiva, es decir que a lo largo del análisis y estudio se modificará, ya sea agregando datos o sacando información.

2.3.3 Fase de visualización de información

Manovich (2010) define a la visualización de la información como “el mapeo entre los datos discretos y la representación visual”: los significados de la palabra “visualizar” incluyen “hacer visible” y “crear una representación”. Este proceso de visualización se ha modificado a lo largo del tiempo: antes de la existencia del software necesariamente precisaba de un paso

anterior que consistía en la cuantificación de los datos para después representarlos gráficamente. En la era de los estudios de software, como hemos visto, podemos resolver ciertos procedimientos a través de distintas aplicaciones, lo que permite cuantificar de forma automática.

También es posible establecer una distinción entre el diseño de la información y la visualización de la información (Manovich, 2010): en el primer caso, el objetivo es reflejar gráficamente datos que ya han sido estructurados; en el segundo, el desafío consiste en descubrir la estructura en la base de datos, desentrañar los patrones que nos permitan obtener respuestas a través de una mirada a gran escala. La infovisualización será exitosa si es capaz de revelar las recurrencias, los ritmos y las reglas que el analista encontró. En definitiva, si funciona como artefacto para que los datos hablen en el plano de lo visual.

A la hora de embarcarse en esta fase, es vital tener en cuenta cuáles son los principios que vamos a aplicar. En primer lugar, debemos saber que al graficar relaciones, el espacio es siempre el criterio prioritario, otras prioridades menos importantes de los objetos son representadas a través de otras dimensiones visuales, tonos, colores o transparencia de los elementos gráficos (Manovich, 2010). En segundo lugar, la representación gráfica de los fenómenos siempre conlleva cierto reduccionismo: independientemente del tipo de dato que abordemos, este adoptará la forma de distintos vectores, círculos, barras y líneas que se vincularán para demostrar la existencia de ciertas relaciones y patrones en base a los criterios y variables que hemos fijado. De esta manera, podría decirse que pierde su complejidad original a cambio de iluminar un aspecto específico que suele adquirir, en su representación gráfica, una forma particular y estable: una repetición, un pico, una curva, a la que damos el nombre de "patrón". El patrón siempre es una forma a la que puede asignarse un significado. Se trata de un trabajo sumamente minucioso: ante la gran cantidad de información caótica que podemos encontrar al sumergirnos en medios sociales, este procedimiento resulta vital para construir conocimiento científico en el marco de las humanidades digitales.

Estas piezas gráficas que hemos llamado "artefactos" son retomadas por Franco Moretti (2007, p. 79) también bajo la denominación de "objetos artificiales", entendiendo que son el resultado de un proceso de abstracción y reducción pero que "resultan ser más que

la suma de las partes: poseen cualidades emergentes que no eran visibles en el nivel inferior”. De esta manera, se transforman en un recurso fundamental para responder nuestras preguntas de investigación.

El uso de ciertos recursos geométricos no significa que puedan aplicarse los mismos en todos los casos. Hay ciertas formas más o menos convenientes a la hora de responder preguntas específicas y expresar determinadas conclusiones, esta decisión del analista será crucial para la interpretación. A continuación veremos algunos ejemplos:

1) Nubes de palabras (frecuencia):

Se trata de una visualización que muestra con mayor tamaño aquellas palabras que aparecen con mayor frecuencia en un determinado texto. Estas se distribuyen en forma de nube con el fin de compararlas a simple vista. En general esa disposición se puede arreglar o modificar, utilizar distintos colores o cambiar tipografía. Los colores comúnmente son generados automáticamente por la aplicación, pero al relacionar la frecuencia de uso con otros metadatos se pueden indicar otros valores. Este tipo de visualizaciones presenta algunas desventajas: las palabras más largas tienden a tener más énfasis, las palabras con letras como “l”, “p”, “q” o “f”, tienden a recibir más atención. Además, si bien generan un rápido impacto estético, no son muy útiles para comparar con precisión analítica. Este tipo de gráficos se enmarcan dentro de lo que Manovich (2010) llama “artefactos de visualización directa”, ya que no hay una sustitución de elementos de distinta categoría, sino que se representa texto a través de texto, por lo tanto, se lo preserva combatiendo el reduccionismo. Es importante saber que la cantidad de recurrencias siempre tiene que considerarse en promedio, ya que depende de la extensión del corpus, dato que indicará cuán significativa es. También es conveniente eliminar palabras comunes (como pueden ser los conectores), ya que tienen una alta recurrencia, no brindan ninguna especificidad y quizás no nos permiten ver otras que sí necesitamos para comprender el fenómeno. Esta decisión de eliminar debe ser tomada cuidadosamente, conociendo de qué forma hace sentido cada término dentro del sistema.

2) Histogramas (tendencias)

Se trata de un diagrama cuyo valor principal es el tiempo: nos mostrará de qué manera van apareciendo los datos a lo largo de un período específico, por lo que es posible mapear su

recorrido y de qué manera se distribuyeron. De esta manera, podemos descubrir ciertos momentos en que el dato tiene una alta recurrencia, transformándose en frecuencia. También otros en los que desaparece. Descubrir la razón por la cual se producen estos fenómenos será nuestro objetivo en la fase de interpretación.

En nuestra investigación, este artefacto resultó especialmente valioso para graficar la evolución de ciertas palabras a medida que se descubría más acerca de los casos, tanto para hacer una comparación entre ellos como para descubrir la notoriedad que tuvieron en los medios nacionales.

3) Red de relaciones

La red de relaciones o también *Non-ribbon Chord Diagram* está compuesta por diversos nodos conectados a través de líneas. De esta manera, nos muestra cuáles son los actores involucrados y de qué manera están vinculados, por lo que pone el énfasis fundamentalmente en las relaciones que se establecen entre datos. A través de este tipo de visualizaciones podemos descubrir grupos y subgrupos, también nodos centrales y aislados. Esta distribución espacial nos da la oportunidad de hallar patrones en torno al flujo de la conversación y sus principales referentes. Es una herramienta fundamental para aquellos que estudian el comportamiento de audiencias participativas, usuarios productores y circulación de la palabra.

5) Tabla de comparación (top five)

La tabla de comparación se construye a partir de un cuadro de doble entrada donde se coloca una variable principal en la primera columna y variables secundarias en las subsiguientes. Su función principal es la comparación ya que permite vincular cualquiera de los ejes propuestos con tan sólo un vistazo. Como todo análisis de este tipo, es importante contar con un espectro completo de los datos para que no se dejen espacios en blanco.

2.3.4 Fase de interpretación:

La búsqueda de patrones

Tal como señala Manovich (2012), ya no tenemos que elegir entre la magnitud de la información y su profundidad. En vez de tener que generalizar desde pequeños ejemplos o

depender de nuestra intuición, podemos estudiar patrones culturales exactos formados por millones de textos culturales. El software nos brinda nuevas herramientas que permiten agilizar los procesos y extender nuestra mirada sobre aquellos objetos que no podríamos abordar a través de otras metodologías. Sin embargo, no nos da respuestas automáticas para resolver todas nuestras preguntas. La fase de interpretación es sumamente creativa, requiere que conozcamos muy bien nuestro corpus y que seamos capaces de desmenuzarlo de forma detallista y consciente, que no perdamos de vista las excepciones, el contexto, las variables.

Las fases de visualización e interpretación no siempre se suceden de forma cronológica. El primer paso es observar qué agrupaciones o conclusiones curiosas nos devuelven los gráficos, sin embargo, podemos descubrir que no utilizamos el artefacto correcto o que es necesario cruzar nuevos elementos, por lo que volveremos al escalón anterior para continuar el proceso.

Una vez que hemos encontrado una recurrencia o comparación interesante, debemos indagar por qué se generó. Esto implica chequear posibles fechas, contextos, nombres, en definitiva, reconstruir la trayectoria de los datos para comprobar que hemos llegado a un verdadero hallazgo comprobado. En ocasiones, puede que sigamos el rastro de un patrón que no tenga un significado relevante: no todo aquello que observamos en los gráficos es susceptible de convertirse en conocimiento científico, sino que debe atravesar el rigor y el razonamiento del analista.

Es el momento de volver a nuestras preguntas de investigación. Con el fin de responderlas efectuaremos un análisis léxico de frecuencia para identificar cómo los usuarios caracterizan los hechos sobre Arruga y Casco. Primero, indagaremos cuáles son los agentes que cobran mayor relevancia en los discursos: qué tipo de sustantivos y adjetivos se les atribuye, con qué recurrencia y de qué manera estos datos construyen sentido al interior de cada medio: en diarios y en Twitter. Segundo, nos acercaremos a los calificativos del hecho, es decir, qué palabras son cuidadosamente elegidas para cubrir los casos ¿cuáles funcionan como bandera a defender? ¿cuáles se critican? ¿cuáles están ausentes? Tercero, nos sumergiremos en lo que hemos llamado “la trayectoria del no”, esto es, en qué momentos y en qué contexto aparece mencionada la palabra “no”, de gran carga significativa. Por último,

abordaremos la presencia del retweet como categoría fundamental para evaluar cuán diferente es el flujo de la información cuando circula a través del método del *broadcasting* y cuando lo hace mediante la voz de audiencias participativas.

2.4 Aplicación de las fases del análisis a los casos de Luciano Arruga y Franco Casco

Para desarrollar nuestro proyecto tuvimos que recurrir a dos tipos de fuentes: medios de prensa digitales y redes sociales. De esta manera, respetando la especificidad de cada medio, aplicamos cada una de las fases mencionadas.

2.4.1 Análisis en medios de prensa digitales

Recolección

Inicialmente se realizó un recorte de caso, es decir, todas las notas en las que Luciano Arruga y Franco Casco fueran mencionados como protagonistas, a través de la utilización de los buscadores que cada uno de los portales periodísticos pone a disposición. También se tuvieron en cuenta criterios temporales: las noticias publicadas durante el período de análisis (con el objetivo de trazar el cruce significativo entre las novedades en la búsqueda de Luciano Arruga y Franco Casco) además de la primera y última nota en la que se mencionó cada tema, para registrar la evolución entre la construcción inicial del caso y una perspectiva más actual. Además, se indagó en torno a líneas editoriales, realizando un recorrido desde diarios más tradicionales o conservadores (*Clarín, La Nación*), más progresistas o cercanos a los sectores populares (*Página/12, Diario Popular*) e incluso militantes (*La Izquierda Diario* fue uno de los pocos diarios que visibilizó la búsqueda de Luciano Arruga incluso cuando no circulaba en los medios masivos). También podría haberse tomado como criterio alguna *sección* pertinente del diario (Política, Sociedad, Policial) o los distintos géneros (crónica, editorial, noticia), todo depende de la mirada del analista. Se extrajeron únicamente los textos y las imágenes mediante las opciones que brindan aplicaciones como Readability³ o Clearly⁴, originalmente diseñadas para facilitar la lectura. Esto nos permitió eliminar toda la información que no era útil, como publicidades y notas relacionadas, para realizar un primer

³ <https://www.readability.com/apps>

⁴ <https://evernote.com/intl/es-latam/clearly/>

avance en la conformación del corpus. Este pasaje implicó transformar las noticias publicadas en cada medio digital, estructuradas de formas diversas de acuerdo a la distribución que el código html de cada sitio delimita, en archivos bajo formato PDF, homogéneos, comparables y fácilmente adaptables en una base de datos.

Organización/Estructuración

El siguiente paso fue renombrar cada uno de los archivos en PDF utilizando una categorización específica para que incluyeran fecha en la que fue publicada la nota, medio al que pertenecía y título de la misma. Además, los organizamos en carpetas respetando el caso policial y el medio en el que se publicaron. También creamos ficheros especiales para alojar las primeras y últimas notas, de manera que pudieran analizarse de forma homogénea. De esta manera, resultó mucho más fácil recurrir al corpus cada vez que comparamos y visualizamos, además de evitar errores y centrarnos en las respuestas que estábamos buscando.

Visualización e Interpretación

- a. Agentes: listado y frecuencia de agentes involucrados

Una de las preguntas que surgió a la hora de tratar ambos casos policiales fue aquella respecto a los agentes que toman un lugar y posición determinados en estas coyunturas. Nos referimos a agentes como los actores que entran a escena en cada caso al ser mencionados por los medios aportando significaciones en la construcción de la noticia. En la medida en que estos agentes sean parte del discurso “están relacionados con un sistema, son parte de una teoría o ideología, es decir, de un sistema de conceptos y de imágenes que son una manera de ver y de aprehender las cosas y de interpretar lo que se ve, se oye o se lee” Link (2003, p. 66). Así, los discursos se construyen a partir de elementos que pueden ser elaborados intencionalmente por los agentes o absorbidos del contexto y reproducidos en los textos, como lo indica Manzano (2005) De esta manera, se entiende que toda percepción supone una ideología o teoría, un punto de vista determinado que se relaciona con sistemas de valores concretos y propios de procesos de socialización de momentos históricos, políticos, económicos y culturales determinados. No existen discursos puros, descontextualizados y simples, que no hayan sido interpretados o teorizados.

Es por ello que la presencia de estos agentes no es idéntica en cada medio observado, se trate de un diario o Twitter, como así tampoco los términos que se utilizan para mencionarlos. ¿Se los menciona por su nombre o apellido? ¿Hay otras palabras empleadas para referirse a ellos? ¿Dónde se pone el acento a la hora de mencionar a estos actores? ¿En su ocupación, su cargo, su parentesco, su condición, su nombre propio? ¿Qué rescata cada medio como aquello necesario de ser nombrado y tomado en cuenta por su papel en estos casos?

Para poder responder algunos de estos interrogantes, tomamos las visualizaciones construidas de nubes de palabras con los términos más mencionados en las noticias de cada diario online y seleccionamos aquellas que hacían referencia a los agentes que aparecen en ambos casos.

En el diario *La Nación* (gráfico n° 3a) el sintagma más repetido respecto a esta categoría en el caso Arruga fue “Luciano Arruga”. Otras formas de nombrar a la víctima, ordenadas por cantidad de repeticiones fueron “nn” (no identificado, sin nombre), “joven” y “adolescente”. Para el caso de Franco, en cambio (gráfico n° 4a, se lo menciona

principalmente por su apellido: “Casco”. En segundo lugar aparece el término “joven” y recién en un tercer escalón el nombre de pila “Franco”. Respecto a otros agentes que aparecen en las noticias de este diario, el término “familia” es el más relevante en las notas sobre Luciano, seguido de “policía” y “bonaerense” (refiriéndose a la policía de la provincia de Buenos Aires). Continúan referencias a la hermana de la víctima, que tomó un rol importante en los reclamos por la investigación y resolución del caso: “Vanesa”, “Orieta” (su nombre y apellido), como así también “hermana”. Para Franco cobra relevancia su madre, con los términos “madre” y “Godoy” (su apellido de soltera). La presencia de la policía en el caso Casco viene acompañada más de una duda que de una posibilidad de implicación: la palabra “policial” aparece doce veces en los textos analizados pero acompañada del término “participación”: en casi todas las notas se pone en duda la relación de la policía con el caso, excepto por la mención de Ana Oberlin (titular de Asuntos Jurídicos de la Secretaría de Derechos Humanos de *La Nación*), quien dice que “hay graves sospechas de la participación policial”. La palabra “policía” aparece apenas tres veces. Cabe destacar que el caso de Luciano también encuentra otros actores que participan en el escenario elaborado por *La Nación*: toman importancia los términos “Verbitsky”, “juez” y “CELS”. Horacio Verbitsky es un periodista y escritor que trabaja en el diario *Página/12*, pero aquí es mencionado debido a su titularidad en el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), organización no gubernamental que trabaja en pos de la defensa de los derechos humanos y la democracia. Dicha institución tomó un papel activo a la hora de esclarecer la causa de la desaparición de Luciano. Para Franco no existe nada similar, el caso tampoco es analizado en profundidad o relacionado con el de Luciano. Las notas de *La Nación* se limitan a una pura descripción del hecho.

Siguiendo con una línea editorial afín, aparece *Clarín*, (gráfico n° 3b) donde Luciano Arruga es abordado en una forma un poco menos formal que en *La Nación*: “Luciano” es mencionado setenta y ocho veces, mientras que el apellido “Arruga” sólo cincuenta y cinco. También ocupa un lugar privilegiado su hermana, con los mismos términos empleados por *La Nación*. Al hablar de Luciano, también se refieren a él como “chico” y “adolescente”. Aquí “CELS” y “juez” tienen más presencia que “policía” y “bonaerense”, que también son parte

de los términos más mencionados para referirse a los distintos agentes implicados. En cuanto a Franco (gráfico n° 4b), es referido la mayoría de las veces como “joven”, mientras “Franco” y “Casco” continúan en la escala de repeticiones. También aparece “Mariana”, que refiere a una fiscal encargada del caso, Mariana Prunotto. La “familia”, la “policía” y los “padres” son los otros agentes que enmarcan la escena.

Página/12 (gráfico n° 3c y 4c) presenta algunas diferencias con los diarios anteriores, si bien los términos “Luciano”, “Arruga”, “Franco”, “Casco”, “joven”, “policía”, “juez”, “bonaerense”, “Vanesa” y “hermana” son de los más mencionados (tomando en cuenta ambos casos), se agregan otras palabras particulares en cada uno. Para las notas de Luciano aparece el modismo “pibes”, y también se ve una acentuación en el aspecto jurídico, repitiéndose los términos “fiscal” y “CELS”, también se menciona el término “seguridad” relacionado a “fuerza de seguridad” o “ministerio de seguridad”, palabra y agente que no estaba en los otros diarios. Para Franco se menciona a “Elsa” (su madre) y también “fiscal”, “defensor”, “familia” y “padres”.

En el *Diario Popular* (gráfico n° 3d y 4d) ambas víctimas son mencionadas mayoritariamente por su apellido, antes que por su nombre de pila. Los términos “policía”, “familia”, “juez” también se repiten como en el resto de los diarios y se le suma la palabra “médico”, referida al rol del cuerpo médico en la determinación de las muertes de ambos jóvenes. También se refieren a Luciano como “adolescente”.

Por último, en *La Izquierda Diario* (gráfico n° 3e y 4e), se destaca una singular manera de hablar de los agentes presentes en ambos casos. Por empezar, utilizan en una medida mucho mayor, los nombre de pila de ambos jóvenes. Por ejemplo, “Luciano” es mencionado trescientas cinco veces contra ciento treinta y dos menciones de “Arruga. “Policía” y “bonaerense” son nuevamente términos privilegiados (“policía” se repite ciento veinticuatro veces), pero además aparecen otros que hasta ahora no habían sido mencionados: “trabajadores”, “medios” y “Gobierno”. Además se observa una fuerte presencia de las familias de las víctimas y de su corta edad en la repetición de los términos “familia”, “familiares”, “Vanesa” (hermana de Luciano), “jóvenes”, “juventud”, “pibe” y “pibes”. Si comparamos la trayectoria de “familia” y “justicia, al comienzo se destaca la recurrencia de la

primera (ya que llevó adelante un gran esfuerzo para dar a conocer el caso), luego se encuentran (la familia se erige como símbolo de la lucha) y hacia el final sólo se destaca “justicia”, lo que señala que deja de ser un acontecimiento personal para convertirse en un reclamo de la sociedad.

En un análisis cruzado de todos los diarios, se llevó a cabo el mismo procedimiento para indagar sobre los agentes presentes en las primeras y últimas noticias de cada caso. Para el caso de Casco, el sintagma “Franco Casco” destaca en las primeras noticias, acompañado de los términos “madre”, “prensa” e “hijo”. “Policía” aparece tan sólo cuatro veces en toda esta sección del corpus. Por el contrario, en las últimas notas, aquellos actores que tienen que ver con el proceso judicial cobran mayor protagonismo: “policía”, “abogados”, “defensor” y “fiscal” se destacan, junto a la continuidad del nombre y el término “familia”. En el caso de Arruga, los agentes se mantienen con bastante regularidad en las primeras y las últimas noticias: “Luciano”, “Arruga”, “Vanesa”, “hermana”, “policía”, “familia”, “amigos”, “vecinos” presentan continuidad en los dos períodos. Se destaca la presencia del nombre “Scioli”, Gobernador de la Provincia de Buenos Aires, en las últimas noticias sobre Luciano. Las menciones hacen referencia a la falta de accionar del Gobernador acerca del caso: “no tomó ninguna medida”, “no recibió a la familia de la víctima”, “calló, miró para otro lado”, “no promovió investigación alguna”, “su acción resultó inobjetablemente cómplice y encubridora”, son algunas de las frases que contextualizan la aparición del nombre de dicho funcionario.

b. Calificativos del hecho: los agentes en contexto

Desglosando cada uno de los actores mencionados pudimos construir una primera aproximación de cómo cada medio analizado presenta los dos casos que investigamos: quiénes son responsables de los hechos y las voces relevadas. Pero, ¿en qué contexto aparecen estos agentes? ¿Qué se dice de Luciano y Franco? ¿Con qué términos se los caracteriza luego de su trágica suerte: desaparecido, muerto, atropellado? ¿Se habla de asesinato o accidente? ¿Y cómo se habla de la policía? Todas estas preguntas nos llevaron a analizar las mismas nubes de palabras, con un criterio diferente: los calificativos del hecho, o

aquellas palabras que le dan un tono determinado al relato. Aquello que “se dice” de lo sucedido, aunque no menos importante es aquello que *no* se dice.

En *La Izquierda Diario* los calificativos poseen una carga significativa muy fuerte, tomando en cuenta la dimensión política de ambos casos. Para Luciano (gráfico 3e) se muestran como más mencionadas: “derecho/derechos”, “justicia”, “gatillo fácil”, “lucha”, “cuerpo”, “desaparición”, “muerte”, “enterrado”. Para Franco (gráfico 4e) “justicia”, “detenido”, “impunidad”, “víctima” y “desaparecido” son las que más resuenan.

Comparativamente, *Clarín* (gráfico n° 3b y 4b) parece situarse más en una mera descripción de los hechos, que incluso pone foco en el aspecto trágico o hasta mórbido de ambos casos. Las palabras más mencionadas fueron “enterrado”, “accidente”, “desaparición”, “desaparecido”, “desapareció”, “cadáver”, “muerte”, “murió”, “muerto”, “detenido”, “cuerpo”, “apareció”, “misteriosa” e “investigación”.

Por su parte, *La Nación* (gráfico n° 3a y 4a) también genera un acento en el aspecto jurídico de ambos casos y sigue la misma línea que *Clarín* en cuanto a lo descriptivo: “enterrado”, “desaparecido”, “investigación”, “causa”, “caso” y “proceso”, entran en las palabras más destacadas para Luciano. Para Franco fueron “detenido”, “muerto”, “desapareció”, “justicia”, “resistencia”, “7ma” (en referencia a la comisaría) y “marcha” (en referencia a las movilizaciones organizadas para reclamar). Contrariamente a *La Izquierda Diario*, la palabra “derechos” aparece muy poco en estas notas.

En líneas generales, *Diario Popular* (gráfico n° 3d y 4d), no se distingue del resto a la hora de establecer calificativos: “desaparición”, “investigación”, “accidente”, “enterrado”, “detenido”, “muerto”, “cuerpo” son términos que mantienen una continuidad con el resto de los diarios, a los que se suma “víctima” y “hallado”, como particulares de este medio. Otra particularidad de este medio es que en ningún momento se establece una relación directa entre ambas muertes. En ninguna noticia de Luciano aparece mencionado Franco, ni viceversa.

Página/12 (gráfico n° 3c y 4c) se destaca por la ausencia de términos como “muerto”, “murió” y “asesinado”, que aparecen fuertemente en otros diarios. Aún así, se asemeja a los demás con los términos “justicia”, “muerte”, “enterrado”, “investigación”, “desaparición”,

“desaparecido”, “accidente”, “cuerpo” y “detenido”. Por el contrario, aparecen palabras que quedan de lado en el resto: “violencia” (en particular relacionada a la violencia institucional), “autopsia”, “audiencia”, “médica”, “sospechas” y nos permiten inferir un énfasis en lo judicial e institucional en general (político, médico, jurídico, etc.).

En lo que respecta a las comparaciones entre las primeras y últimas noticias de todos los diarios para ambos casos, podemos encontrar algunas correlaciones. Tanto en las primeras noticias de Franco, como en las de Luciano, se repiten las palabras “detenido”, “desaparición” y “desapareció”. En el caso de Franco, además se replican “joven”, “comisaría”, “cuerpo”, “muerto” y “búsqueda”. Todos estos términos apuntan a una relación con la búsqueda y hallazgo del joven. En las últimas noticias de Franco, por el contrario, aparecen “río Paraná” (el lugar donde se halló el cuerpo), “Justicia”, “causa” y “seccional”, a su vez continuando con su influencia los términos “joven”, “detenido”, “muerto” y “cuerpo”. En esta etapa se construye el relato alrededor de la causa judicial que se generó a partir del hallazgo del cuerpo.

Para el caso de Luciano, en las primeras notas, se suman las palabras “derechos”, “buscado” y “denunció”. Las últimas mencionan “amenazas” (hacia la familia de la víctima) e “investigación”; asimismo “justicia” y “desaparición” continúan teniendo una gran incidencia.

c. La trayectoria del “no”

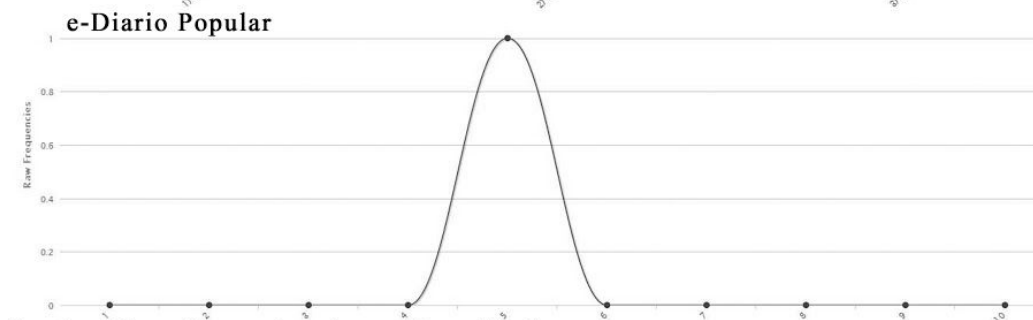
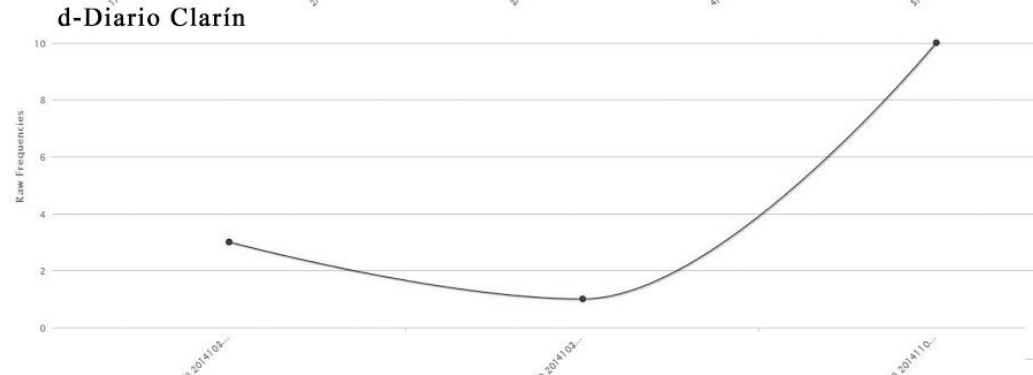
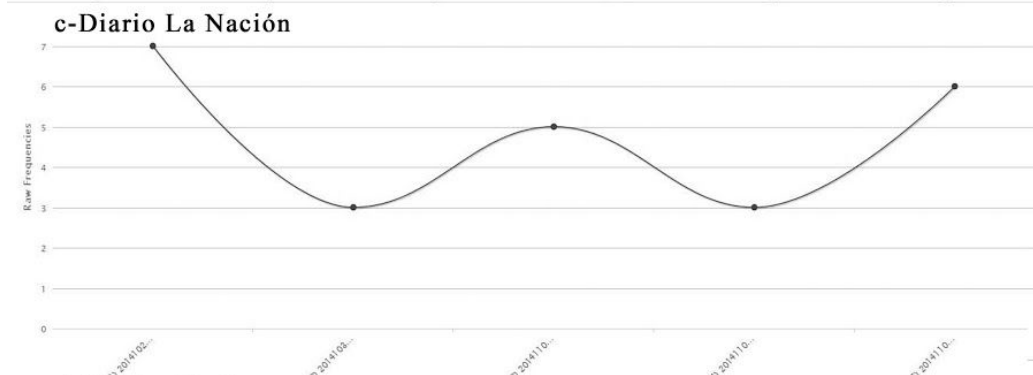
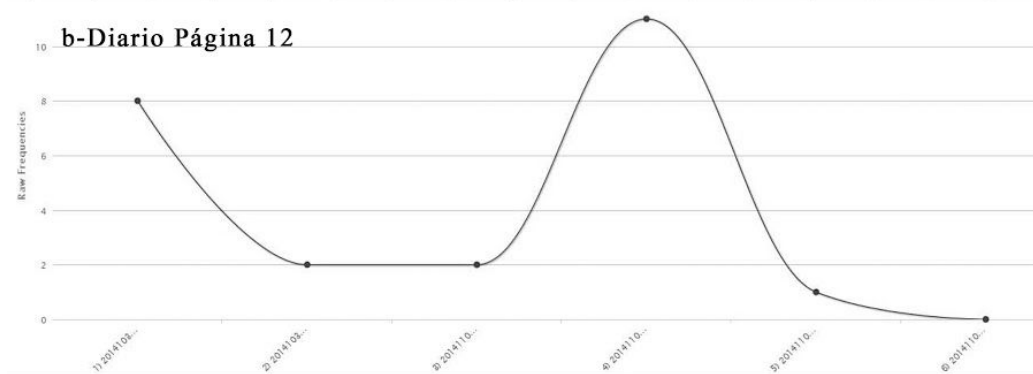
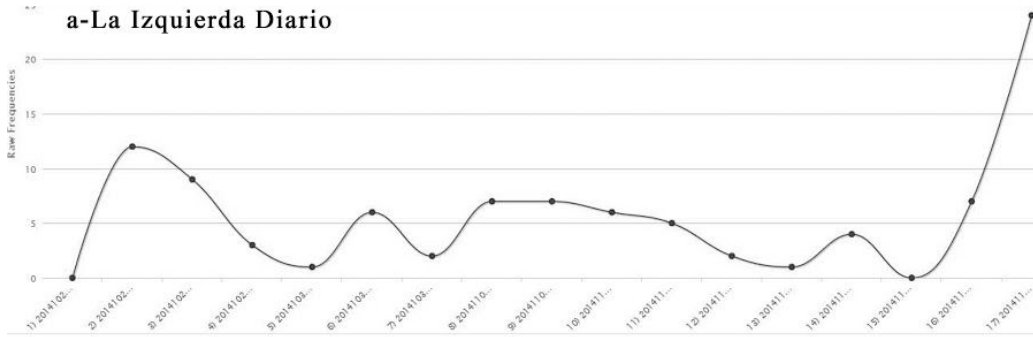
Si bien puede objetarse que “no” es una palabra que puede ser utilizada en muchas frases sin necesariamente generar sentidos por sí misma, su presencia casi absoluta entre las cinco palabras más repetidas para ambos casos, en seis medios diferentes, nos llevó a explorar más los contextos en los que aparecía. Al hacerlo, quedó en evidencia que dicho término traía consigo significaciones específicas que aludían a distintos momentos en los casos estudiados. Para generar este análisis interno, fue fundamental el uso de histogramas.

En *La Izquierda Diario* (gráfico n° 5a y 6a) se ve una utilización inicial del término asociado al desconocimiento de las circunstancias en las que se produjeron ambas desapariciones (“no se sabe”, “no tienen”, “no había”). En el momento que coincide con notas

sobre las movilizaciones organizadas para reclamar justicia, el “no” desaparece, para volver a resurgir en una última etapa de las noticias, donde se asocia a un sentido reflexivo en términos de no dejar pasar lo sucedido, no olvidarlo.

Página/12 (gráfico n° 5b y 6b) retoma este sentido en la nota “No está cerrado”, donde se encuentra un pico en las repeticiones del término “no” y que hace referencia a que la lucha por la justicia no ha terminado. Los otros contextos de aparición del término coinciden con los de otros diarios, al comenzar con la aparición del cuerpo de Luciano y la poca información que se hallaba disponible, y al hacer referencia a declaraciones de sus familiares sobre la poca acción de las autoridades en el caso.

Gráfico n° 6: Franco Casco: trayectoria del "no" en los diarios



Fuente: elaboración propia en base a Voyant Tools

Esta inacción gubernamental también salta a la vista como un contexto fértil para el “no”, en los diarios *La Nación* y *Clarín*. Con respecto a Luciano, en *La Nación* (Gráfico n° 5c), los “no” aparecen haciendo referencia a la poca información y poca acción por parte de las autoridades en su búsqueda. El punto más alto en las repeticiones del término es luego de la aparición del cuerpo de Luciano, en las notas que son más reflexivas sobre el caso. En cuanto a Franco Casco (gráfico n° 6c) casi todas las referencias del “no” están vinculadas con falta de información excepto aquellas en las que se acusa al gobierno de la provincia de Santa Fe de no tomar acción en el asunto: “el gobierno santafecino decidió no buscarlo” y “el gobierno santafecino no tomó ninguna medida contra los policías”. En el diario *Clarín* (gráfico n° 5d), el “no” tiene al principio un pico en relación con la aparición del cuerpo de Luciano y notas que reflexionan sobre el caso. Se hace referencia al poco acompañamiento que tuvieron en la búsqueda de Luciano las autoridades y cómo les costó entender a los familiares el por qué de su desaparición. El término vuelve a tener otro pico cuando le hacen una nota en la radio a Vanesa Orieta, la hermana de Luciano. Allí se menciona que la familia de Luciano considera que la policía estuvo involucrada en su desaparición y muerte. Al igual que en *Página/12*, cuando la nota se enfoca sobre las marchas convocadas para reclamar, el “no” brilla por su ausencia. En cuanto a las noticias de Franco (gráfico n° 6d), en todas el “no” hace referencia a la poca información, sospecha e incertidumbre del caso. No hay grandes cambios conforme el caso avanza.

La presencia del “no” en las notas de *Diario Popular* es más difícil de rastrear, ya que la cantidad de notas publicadas es mucho menor que en otros medios. Sólo hay una nota de Franco (gráfico n° 6e) y el término aparece una sola vez. En las diecisiete noticias de Luciano (gráfico n° 5e) el “no” aparece veintiocho veces. En todos los casos, mantiene su tendencia, sólo desaparece en tres noticias y se relaciona con la sospecha y la no claridad de los hechos.

Tal como con los agentes y los calificativos de los hechos, se puede seguir la presencia del “no” en las primeras y últimas noticias de cada caso. Para Franco, tanto en las primeras notas del caso, como en las últimas, el “no” ocupa el lugar de la incertidumbre, de no tener pruebas de lo sucedido. A diferencia de este recorrido, para Luciano hay una

fluctuación del término entre las primeras y las últimas notas. Si bien se ve una presencia notoria del término, no sigue un patrón determinado en las primeras notas y en algunas directamente no aparece. Cuando lo hace, es en referencia a la poca información que se tenía sobre el paradero de Luciano. En comparación, en las últimas notas aparece menos. En las que se lo menciona, se hace referencia a la poca acción que se tuvo durante la búsqueda: “no hizo”, “no puso”, “no avanzó”, “no tomó”.

2.4.2 Análisis en redes sociales

Recolección

Se puso el foco fundamentalmente en Twitter con el objetivo de relevar una mayor diversidad de voces que no son tomadas por los medios tradicionales. La herramienta utilizada fue Twitter Archiver, una aplicación capaz de realizar llamados a Twitter y recopilar cada uno de los tweets vinculados con el criterio de búsqueda ingresado, junto a la fecha y hora en que fue realizado, los retweets, los favoritos, el usuario productor, los *followers* y los *follows*. Se recurrió a las etiquetas #LucianoArruga y #FrancoCasco, espacios conceptuales de reunión donde se concentró la conversación en torno a los casos. Este proceso también puede ponerse en marcha recolectando todos los tweets que llevó a cabo un usuario en particular o en todos aquellos donde se mencione una frase específica.

Organización/Estructuración

Parte de la información relevada por la herramienta no era necesaria para los propósitos de nuestro trabajo. Es por esa razón que antes de graficar la base de datos decidimos reorganizar los datos y borramos algunas columnas cuya información no era requerida y separamos la información referida a fecha y hora.

Visualización e interpretación

- a. Agentes: listado y frecuencia de agentes involucrados

Se procedió a elaborar las mismas nubes de palabras frecuentes para poder delimitar los agentes presentes en este medio particular mediante los hashtags #LucianoArruga y

#FrancoCasco. En ambos se nota una presencia cruzada de los casos. En el *hashtag* de Luciano (gráfico nº 7 y 8) se aprecia la presencia de comentarios que refieren a Franco y viceversa. Además los actores más destacados son los usuarios “@vanesaorieta” (la hermana de Luciano Arruga) e “@izquierdadiario” (el canal oficial de Twitter de uno de los periódicos analizados), junto a la “policía”. Además aparecen en menor medida “Nahuel Baglietto” y “Elsa”. El primero refiere al integrante de la organización H.I.J.O.S. que nuclea hijos de desaparecidos en la última dictadura cívico militar, y la segunda es la madre de Franco Casco.

Gráfico nº 7: Luciano Arruga: frecuencia de palabras en Twitter



Fuente: elaboración propia en base a Voyant Tools

Gráfico nº 8: Franco Casco: frecuencia de palabras en Twitter



Fuente: elaboración propia en base a Voyant Tools

b. Calificativos del hecho: los agentes en contexto

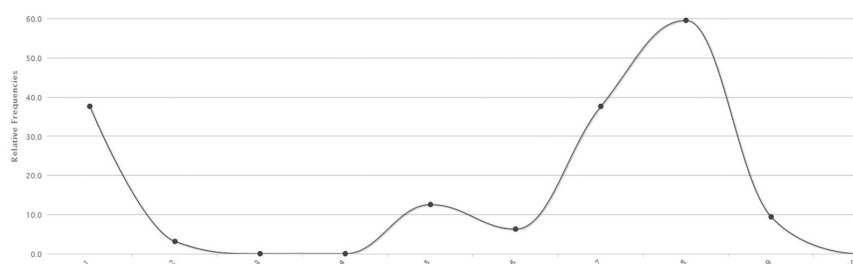
A la hora de analizar la construcción discursiva de los hechos a través de los *hashtags* antes mencionados, encontramos que entre los términos más repetidos aparecen “justicia”, “democratizar”, “humanizar” y “verdad”. En el caso particular de Franco, los términos más mencionados (“detenido”, “muerto”, “cuerpo”), hacen referencia en su mayoría al hecho

noticioso en sí mismo. En cambio, en el caso de Luciano se puede ver un despliegue del plano simbólico, a partir de la presencia de términos como “memoria”, “pregunta”, “exigen” y las menciones al usuario de la organización H.I.J.O.S., todos indicadores de una cadena significativa que viene a evocar la última dictadura cívico militar. A su vez, el recorrido en la recurrencia de los términos “verdad”, “justicia” y “marcha” (que alude a las movilizaciones organizadas por reclamos de justicia) es el mismo, mostrando una relación directa de la militancia y la defensa de estos valores. Así, el caso de Luciano, se construye como como un emblema que hace resurgir la lucha por la memoria, la verdad, la justicia y la democracia y canalizar otros sucesos trágicos a través de un prisma común, que se conecta a sucesos sumamente significativos para el pueblo argentino.

c. La trayectoria del “no”

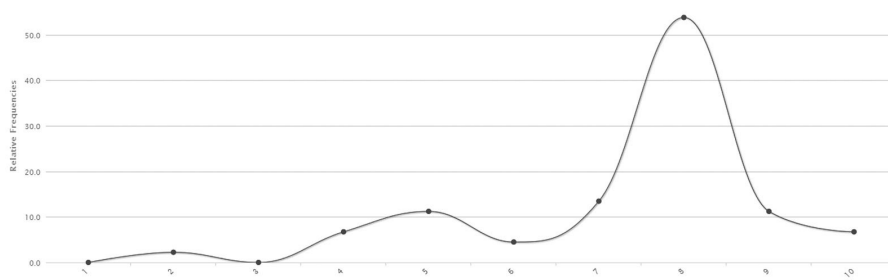
Al rastrear esta construcción en Twitter es posible encontrar continuidades y a su vez significaciones propias. Inicialmente, como en la mayoría de los medios analizados, el “no” se limita esencialmente a su función negadora, que invoca la falta de información y claridad que rodeó a las desapariciones y muertes de ambos jóvenes (gráficos n° 9 y 10). Sin embargo, al transcurrir el tiempo desde los hechos, se puede observar la aparición del “no” en un contexto de resignificación: se deja de caer en una simple negación, para dar paso a una reflexión: “no olvidar”, “no se repita”. El carácter emblemático que adquirieron estos casos, sobre todo el de Luciano Arruga, sirven para elaborar un cuestionamiento al status quo en lo que refiere a instituciones políticas como los gobiernos de las provincias y las fuerzas policiales.

Gráfico n° 9: Luciano Arruga: trayectoria del "no" en Twitter



Fuente: elaboración propia en base a Voyant Tools

Gráfico n°10: Franco Casco: Trayectoria del "no" en Twitter



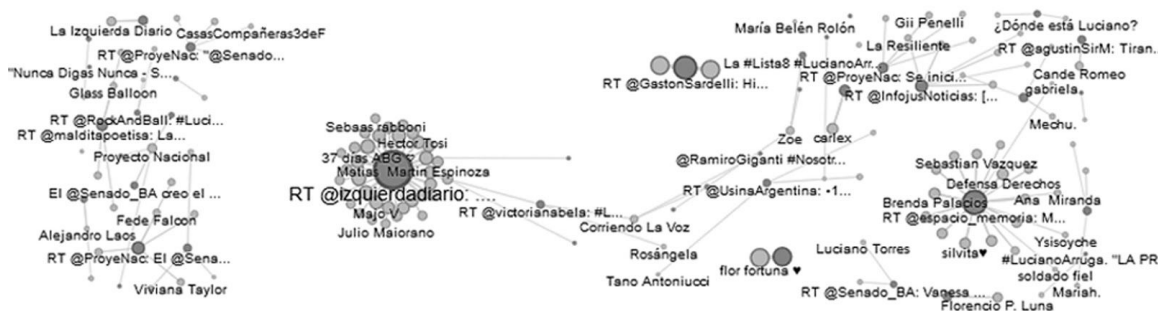
Fuente: elaboración propia en base a Voyant Tools

¿El fin del broadcasting?

Si relacionamos los usuarios que publicaron usando los hashtags #LucianoArruga y #FrancoCasco y el contenido de su tweet podemos dar cuenta, nuevamente, de la importancia del *retweet* en las conversaciones propias de la red social Twitter. A primera vista, revisando las nube de palabras, encontramos que “RT” (*retweet*) se encuentra entre las 10 palabras más frecuentes y que pocas veces se deja de mencionar a lo largo de todo el corpus.

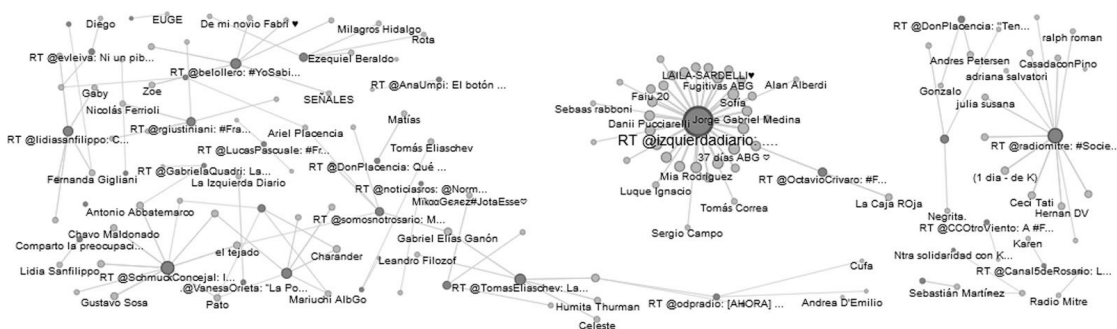
Gracias a esto podemos dar cuenta en ambas conversaciones cómo diferentes usuarios replicaron el mismo mensaje que había escrito otro usuario. La red de relaciones resultó una herramienta sumamente útil para profundizar en este aspecto. En los gráficos n° 11 y 12 podemos identificar cómo los usuarios individuales se organizan alrededor de uno o dos grandes nodos de esta red. Si bien encontramos algunos contenidos originales y algunos pequeños nodos por fuera del gran nodo principal (un tweet replicado muchas veces), lo que podemos interpretar es que aún en una red social, donde la libertad de construcción de un relato por parte de los usuarios es mayor que en los diarios (ya sean digitales o no), en lugar de elaborar contenido propio, los usuarios deciden dedicarse, en la mayoría de los casos, a replicar contenido ya existente. Esto nos habla, al menos en algunos casos como el que estamos planteando, que la organización de las conversaciones no es del todo descentralizada: líderes de opinión o personas relevantes para un determinado tema monopolizan lo que se dice y cómo se dice.

Gráfico n° 11: Relevancia del RT en los tweets de #lucianoarruga



Fuente: elaboración propia en base a Google Fusion Tables

Gráfico n° 12: Relevancia del RT en los tweets de #francocasco



Fuente: elaboración propia en base a Google Fusion Tables

De alguna manera, la lógica del broadcasting continúa teniendo relevancia aún en los nuevos medios pero también si lo miramos desde las propias prácticas de los usuarios. En las conversaciones del hashtag #lucianoarruga (gráfico n° 11), los tweets más replicados fueron:

“RT @izquierdadiario: .@VanessaOrieta: “La Policía no se puede democratizar ni humanizar” #LucianoArruga #FrancoCasco <http://t.co/7Twdp8L5EN> ...”
(33 réplicas)

“RT @espacio_memoria: Marina Leyes y Nahuel Baglietto, de @hijos_capital exigen Verdad y Justicia por #LucianoArruga <http://t.co/HomcXOeOFT>”
(18 réplicas)

“RT @ProyeNac: El @Senado_BA creo el Espacio de Memoria "#LucianoArruga" <http://t.co/UqVCg0cFjj> <http://t.co/ILQGxBExrF>”
(5 réplicas)

Y en el caso del hashtag #francocasco (gráfico n° 11),

“RT @izquierdadiario: .@VanesaOrieta: “La Policía no se puede democratizar ni humanizar” #LucianoArruga #FrancoCasco <http://t.co/7TwDp8L5EN> ...”
(34 réplicas)

“RT @radiomitre: #Sociedad | En #Rosario, hubo una multitudinaria marcha para pedir justicia por la muerte de #FrancoCasco”
(12 réplicas)

“RT @SchmuckConcejal: Importante q el Gob exija ir hasta las ultimas consecuencias #FrancoCasco, tiene q haber #Justicia y #Verdad,ni oficia...”
(10 réplicas)

Tal como podemos ver en la Tabla n° 1, estos usuarios con mayor cantidad de réplicas son a grandes rasgos de tres tipos: militantes de organizaciones o asociaciones civiles, medios de comunicación o periodistas y políticos. Entre los primeros podemos encontrar a asociaciones en defensa de los derechos humanos como @espacio_memoria e @hijos_capital, pero también de @vanesaorieta y @lucianoarruga que si bien son cuentas de familiares directos de una de las víctimas, se han convertido en referentes en la militancia relacionada a otros casos de desapariciones en democracia. Esto puede inferirse al encontrar menciones de ellos en el caso de Franco Casco, con quien no tienen vínculo familiar directo. Luego, también son replicados y mencionados algunos medios de comunicación como @laizquierdadiario (cuenta oficial de uno de los diarios analizados), @radiomitre o periodistas como @TomasEliashev. Por último, dentro de los mensajes más retuiteados también encontramos a los de actores políticos como @ProyeNac, la cuenta del proyecto del vicegobernador de la Pcia. de Buenos Aires, Gabriel Mariotto, y @SchmuckConcejal, la cuenta de una concejal de la ciudad de Rosario, por el partido Unión Cívica Radical.

Tabla n° 1: Usuarios más replicados y mencionados

| Usuarios | Descripción del usuario |
|-----------------------|---|
| @vanesaorieta | -Hermana de la víctima |
| @izquierdadiario | -Medio gráfico online |
| @espacio_memoria | -Museo de la ex-ESMA (ex centro clandestino de detención, tortura y exterminio, última dictadura militar) |
| Luciano Arruga | |
| @hijos_capital | -Asociación civil, hijos de desaparecidos última dictadura militar |
| @ProyeNac | -Cuenta del proyecto del vicegobernador de la Pcia. de Buenos Aires, Gabriel Mariotto |
| @izquierdadiario | -Medio gráfico online |
| Franco Casco | |
| @vanesaorieta | -Hermana de la víctima |
| @SchmuckConcejal | -Concejal por la ciudad de Rosario, UCR |
| @lucianoarruga | -Cuenta de familiares y amigos de Luciano Arruga |
| @TomasEliashev | -Periodista, delegado de la Revista23 |

Fuente: elaboración propia

Más allá de la centralización de la palabra que podemos interpretar a partir del uso mayoritario del retweet, resulta interesante ver cómo emergen entre estos líderes de opinión, algunas voces que los medios tradicionales no suelen rescatar.

Las cinco palabras más repetidas.

Con el objetivo de no sesgar la interpretación de las palabras que se repiten en el corpus por las categorías en las que nos interesaba analizar, se ha elaborado una tabla de comparación con las cinco palabras más recurrentes (Tabla n° 2) de cada medio analizado.

Tabla n° 2: Las cinco palabras más repetidas

| | Diario Popular | Diario Clarín | Izquierda Diario | La Nación | Página 12 | Twitter |
|----------------|----------------|---------------|---------------------|-----------|-----------|----------------|
| Luciano | Arruga | Luciano | Luciano | Luciano | Luciano | #Lucianoarruga |
| Arruga | Luciano | Arruga | no | no | Arruga | RT |
| | cuerpo | no | Arruga | Arruga | cuerpo | no |
| | no | cuerpo | policía | cuerpo | familia | policía |
| | 2009 | familia | cuerpo | familia | policía | @VanesaOrieta |
| Franco | Rosario | Joven | Franco | Rosario | Franco | #francocasco |
| Casco | joven | Rosario | Casco | Casco | Casco | RT |
| | días | no | no | joven | no | policía |
| | hallado | muerte | policía | Franco | joven | no |
| | río | Casco | comisaría | comisaría | Rosario | justicia |

Fuente: elaboración propia

Así, aparecen otras palabras en la superficie que no habían sido consideradas en nuestro anterior análisis. También pueden observarse fuertes recurrencias en cada caso, así como entre ambos casos, estableciendo relaciones discursivas más profundas de las que se pueden elaborar a simple vista.

En el caso de Luciano se observa que en todos los diarios se repite la palabra “cuerpo” y el nombre completo de la víctima. El término “familia” se reitera en *Página/12*, *La Nación* y *Clarín*, mientras que “policía” aparece en *La Izquierda Diario*, *Página/12* y los hashtags estudiados en Twitter. Un caso específico es el de la palabra “no”, que se replica en cuatro de los seis medios analizados. Esta palabra mantiene una relación con el caso de Franco Casco, donde se repite también en cuatro de seis medios (*Clarín*, *Izquierda Diario*, *Página/12* y Twitter).

En cuando a Franco, se repite la palabra “joven” y “Rosario” (ciudad donde encontraron su cuerpo) en cuatro diarios, mientras que “policía” solamente aparece en dos diarios y en Twitter. En Twitter se encuentra una interacción entre ambas temáticas, ya que los dos hashtags se referencian entre sí, además de términos que dan cuenta de la lucha y la

participación como “justicia” y las menciones al canal de Twitter de la hermana de Luciano, “@vanesaorieta”. También se encontraron en ambos casos la presencia de la sigla RT (retweet), que implica que muchos de los contenidos compartidos en la red social eran reproducciones del contenido de otros usuarios.

Para poder ahondar en estas cuestiones que no vimos abarcadas en nuestro anterior análisis (la trayectoria de la palabra “no” en todos los medios y la aparición del “RT” en Twitter) desarrollamos dos apartados específicos que puedan esclarecer un poco más estas especificidades discursivas encontradas.

3 Conclusiones

La confección de un corpus mediático en la forma de una base de datos que es plausible de ser mensurada y analizada nos abre una nueva manera de leer. A partir de la elaboración de visualizaciones, guiadas por distintas preguntas de investigación, podemos hallar patrones significativos en cuanto a cómo se construye sentido sobre un determinado tema y cuáles son las especificidades de cada medio que lo aborda.

Mediante el análisis de los agentes pudimos reconstruir las líneas editoriales de los diarios, así como ofrecer un contrapunto con un discurso quizá más espontáneo como lo es el de Twitter. Mientras *Diario Popular*, *La Nación* y *Clarín* siguen una postura marcada y similar entre sí, que se vuelca a la mera descripción de los hechos, podemos ver una inclinación de *Página/12* a resaltar aspectos de lo político e institucional y su responsabilidad para la resolución de ambos casos. Por otro camino discurre el discurso compartido entre *Izquierda Diario* y las voces presentes en Twitter, quienes reivindican la militancia y el necesario reclamo de justicia, y polemizan acerca de la participación y responsabilidad policial en ambos crímenes. Las acusaciones hacen referencia a las muy irregulares condiciones en las detenciones de ambos jóvenes, que dan cuenta de un accionar criminal por parte de las fuerzas de seguridad al aprovecharse de la situación de vulnerabilidad y marginalidad de Luciano y Franco. Mediante el análisis de estas voces que se manifiestan en Twitter, en gran medida a través del retweet (que mantiene una marcada similaridad con la

lógica del broadcasting), podemos sostener que si bien son en algún grado espontáneas, también reproducen discursos mediáticos ampliamente difundidos, aún proviniendo de un sector popular como *La Izquierda Diario*.

A la hora de analizar la construcción discursiva de los hechos mediante calificativos en Twitter, a través de los hashtags antes mencionados, también encontramos una continuidad con *La Izquierda Diario*. En ambos corpus los términos más utilizados son “justicia”, “democratizar”, “humanizar” y “verdad”. Como hemos establecido, tanto en este diario como en esta red social, en el caso de Luciano se puede ver un despliegue del plano simbólico donde su figura se construye como un emblema que hace resurgir la lucha por la memoria, la verdad, la justicia y la democracia.

Por último, podemos observar que una palabra tan sencilla como “no” puede condensar información significativa y valiosa para el estudio discursivo de estos casos y la construcción del relato según diferentes productores mediáticos. A excepción de *La Izquierda Diario* que guarda una relación estrecha con los hashtags analizados en Twitter en el sentido que se ancla en la negativa, y en menor medida *Página/12*; la función reflexiva del “no” escapa del discurso de los otros medios, quienes sólo se centran en el desconocimiento de las circunstancias de cada caso o la denuncia de los organismos gubernamentales que deberían haberlos resuelto. Con este análisis, observamos el carácter profundamente reflexivo y de reclamo que asumen los discursos producidos en algunos medios, mientras que en otros se abstienen de incitar preguntas acerca de la verdad de lo acontecido a ambos jóvenes y sus implicancias políticas, éticas, morales y sociales.

4 Referencias Bibliográficas

- Aiden, E. y Michel, JB, (2013). *Uncharted. Big Data as a Lens on Human Culture*. New York: Penguin Group.
- Berry, D. (2011). “Digital Humanities: First, Second and Third Wave”. Recuperado de <http://stunlaw.blogspot.com.ar/2011/01/digital-humanities-first-second-and.html>
- Burdick, A., Drucker, J., Lunenfeld, P., Presner, T., Schnapp, J. (2012). *Digital Humanities*, Cambridge, Ma: The MIT Press. Recuperado de

https://mitpress.mit.edu/sites/default/files/titles/content/9780262018470_Open_Access_Edition.pdf

- Caravajal, R. (2013). “Qué es el scraping y cómo hacerlo bien”. en VV.AA. *Manual de Periodismo de Datos Iberoamericano*. HIVOS, International Center for Journalists (ICFJ), y Escuela de Periodismo de la Universidad Alberto Hurtado de Chile. Recuperado de <http://manual.periodismodedatos.org/rigoberto-carvajal.php>
- Fallas, H. (2013). “Entrevista con una base de datos” en VV.AA *Manual de Periodismo de Datos Iberoamericano*. HIVOS, International Center for Journalists (ICFJ), y Escuela de Periodismo de la Universidad Alberto Hurtado de Chile. Recuperado de <http://manual.periodismodedatos.org/hassel-fallas.php>
- Hayles, N. K. (2012). *How We Think: Digital Media and Contemporary Technogenesis*. Chicago: University of Chicago Press.
- Jenkins, H. (2008). *Convergence Culture. La cultura de la convergencia de los medios de comunicación*. Barcelona: Paidós.
- Link, D. (2003). *El juego de los cautos*. Buenos Aires: La Marca Editora. Recuperado de <http://es.scribd.com/doc/23591709/Daniel-Link-El-juego-de-los-cautos#scribd>
- Manovich, L. (2007). “Cultural Analytics: analysis and visualization of large cultural data sets” , publicado el 30 septiembre 2007. Recuperado de http://www.manovich.net/cultural_analytics.pdf
- Manovich, L. (2009). “Cultural Analytics: Visualizing Cultural Patterns in the Era of ‘More Media’ . Recuperado de <http://manovich.net/index.php/projects/cultural-analytics-visualizing-cultural-patterns>
- Manovich, L. (2010). “What is a visualization?”. Recuperado de http://manovich.net/content/04-projects/064-what-is-visualization/61_article_2010.pdf
- Manovich, L. (2012). “From Readers to pattern Recognition”. Recuperado de <http://thecreatorsproject.vice.com/blog/guest-column-lev-manovich-takes-us-from-reading-to-pattern-recognition>
- Manovich, L. (2013). *Software takes command*, New York: Bloomsbury Academic.
- Manovich, L., Nadav, H. (2013). “Zooming into an Instagram City”, *First Monday*, 1º de julio de 2013. Recuperado de <http://firstmonday.org/ojs/index.php/fm/article/view/4711/3698>
- Manzano, V. (2005). “Introducción al Análisis del Discurso”, Universidad de Sevilla. Recuperado de <http://www.aloj.us.es/vmanzano/docencia/metodos/discurso.pdf>
- Marres, N.; Weltevrede, E. (2013). “Scraping the Social: Issues in Live Research”, *Journal of Cultural Economy*, 6 (3), pp. 313-335. Recuperado de

https://www.researchgate.net/publication/258099336_Scraping_the_Social_Issues_in_Live_Research

- Moretti, F. (2007). *La literatura vista desde lejos*. Barcelona: Editorial Marbot
- Murray, J. H. (1999). *Hamlet en la holocubierto. El futuro de la narrativa en el ciberespacio*. Barcelona: Paidós.
- O'Reilly, T. (2005). "What is Web 2.0. Design Patterns and Business Models for the Next Generation of Software". Recuperado de <http://www.oreilly.com/pub/a/web2/archive/what-is-web-20.html>
- Piscitelli, A. (2011). *El Paréntesis de Gutenberg. La religión digital en la era de las pantallas ubicuas*. Buenos Aires: Santillana.
- Piscitelli, A. (2013). "La interminable querrela entre los los duros y los blandos, los antiguos y los modernos, los datos y la interpretación". Recuperado de <http://conectarlab.com.ar/entre-los-datos-y-el-sentido/>
- Sibilia, P (2005). *El hombre post-orgánico: cuerpo, subjetividad y tecnologías digitales*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Turkle, J. (1997). *Life on the Screen: Identity in the Age of the Internet*, Paperback edition, New York: Touchstone.
- Vaidyanathan, S. (2010). *La googlización de todo y por qué deberíamos preocuparnos*. México: Océano.

5. Apéndice:

5.1 Bases de datos:

Tweets #LucianoArruga: <http://cor.to/TweetsArruga>

Tweets #FrancoCasco: <http://cor.to/TweetsCasco>

Corpus de noticias sobre Luciano Arruga: <http://cor.to/NoticiasArruga>

Copus de noticias sobre Franco Casco: <http://cor.to/NoticiasCasco>

5.2 Herramientas utilizadas para el análisis

Google Trends: <https://www.google.com.ar/trends>

PageOneX: <http://www.pageonex.com>

Voyant Tools: <http://voyant-tools.org/>

Google Fusion Tables: <https://www.google.com/fusiontables/>

Readability: <https://www.readability.com/apps>

Clearly: <https://evernote.com/intl/es-latam/clearly/>